

**RAADGEVENDE  
INTERPARLEMENTAIRE  
BENELUXRAAD**

---

14 december 2010

**AANBEVELING**

**betreffende de Beneluxsamenwerking  
op het gebied van duurzame urbanisatie**

*(eenparig aangenomen ter  
plenaire vergadering van 11 december 2010)*

**CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE  
CONSULTATIF  
DE BENELUX**

---

14 décembre 2010

**RECOMMANDATION**

**relative à la coopération Benelux  
dans le domaine de l'urbanisation durable**

*(adoptée à l'unanimité en  
séance plénière du 11 décembre 2010)*

## De Raad,

— wetend dat de groei van de steden in de hele wereld zeer sterk toeneemt — nu al woont meer dan 50 % van de wereldbevolking in steden en in 2050 zal dat aandeel zijn opgelopen tot 70 % — en dat de agglomeraties bijgevolg hun infrastructuur in grote mate zullen moeten uitbreiden;

— wetend dat de beschikbare fossiele brandstoffen voortdurend zullen afnemen en dat de steden hun energieverbruik zullen moeten verminderen;

— in de overtuiging dat de bescherming van de biodiversiteit integrerend deel uitmaakt van het geïntegreerd beleid inzake duurzame ontwikkeling;

— het verzachten van de klimaatverandering en de vele daartoe vereiste aanpassingen als doelstellingen beklemtonend;

— overwegend de politieke demarches die de drie Beneluxlanden in dit verband hebben gedaan;

— overwegend dat de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bescherming van het klimaat in de steden en de grote agglomeraties een belangrijke uitdaging is om oplossingen op het gebied van groene stadsinfrastructuur te ontwikkelen;

— wetend dat het potentieel aan besparingen bijzonder groot is in de bouwsector die 40 % van de vraag naar energie vertegenwoordigt;

— de gevolgen met betrekking tot de territoriale samenhang en het milieubeleid die het gebruik van de ruimte beïnvloeden, zo goed mogelijk harmoniserend;

— de onderscheiden initiatieven op het gebied van energie, vervoer en mobiliteit integrerend;

— een antwoord biedend op de uitdagingen met betrekking tot het wonen in de steden aan de hand van planningsmaatregelen voor stedenbouw, architectuur en infrastructuur waarbij tevens rekening wordt gehouden met de sociale dimensie en de integratie van duizenden mensen;

## Le Conseil,

— sachant que la croissance des villes explose dans le monde entier, la part urbaine de la population mondiale dépasse déjà 50 % et atteindra les 70 % en 2050. Il s'ensuit que les agglomérations devront développer considérablement leurs infrastructures;

— sachant que les ressources des énergies fossiles s'amoiennent en permanence et que les villes devront réduire leur consommation énergétique;

— étant convaincu que la protection de la biodiversité fait partie intégrante de la politique intégrée du développement durable;

— mettant en exergue les objectifs que constituent l'atténuation du changement climatique et les multiples adaptations à ceux-ci;

— considérant les démarches politiques entreprises par les trois pays du Benelux en la matière;

— considérant que la mise en œuvre de mesures de protection du climat dans les villes et grandes agglomérations représente un défi majeur en vue de développer des solutions d'infrastructures urbaines vertes;

— sachant que le potentiel d'économies est particulièrement grand dans la construction représentant 40 % de la demande énergétique;

— harmonisant au mieux les effets concernant la cohésion territoriale et la politique environnementale influençant l'utilisation de l'espace;

— intégrant les différentes initiatives relatives à l'énergie, aux transports, à la mobilité;

— répondant aux défis de l'habitat dans les villes par des mesures de planification de l'urbanisme, de l'architecture et de l'infrastructure tout en y incluant la dimension sociale et tenant compte de l'intégration de milliers de personnes;

— het maatschappelijk middenveld mobiliserend zodat de onderscheiden duurzame activiteiten een draagvlak hebben en tegelijkertijd het gedrag op het gebied van het energieverbruik veranderend;

vraagt

- dat de steden en de agglomeraties aan hun infrastructuurbehoeften tegemoetkomen zonder dat zij het leefmilieu schade toebrengen of de groenvoorziening doen afnemen en tegelijkertijd de kwaliteit van het leven verbeteren;
- dat wordt aangeraden eco-efficiënte technologieën en de beste isolatietechnieken voor gebouwen aan te wenden;
- dat een duurzame ontwikkeling van het openbaar vervoer ja zelfs een verbetering van de zachte mobiliteit worden aangemoedigd;
- dat de stadsplanning en de architectuur rekening houden met de sleutelementen van de ruimtelijke ordening;
- dat oplossingen met een hoge energie-efficiency, onder meer warmtekrachtkoppeling, geïntegreerde netwerken voor stadsverwarming, intelligente distributienetwerken voor diensten, de voorrang krijgen;
- dat de overdracht van kennis tussen de plaatselijke en gewestelijke actoren wordt aangemoedigd;
- dat passende acties worden ontwikkeld om de energiesituatie te verbeteren door de uitstoot van BKG, dankzij duurzaam bouwen in de stedelijke gebieden, te doen dalen;
- dat de kwaliteit van de huisvesting in de steden voortdurend wordt verbeterd;
- dat het bouwen van het type “energie +” wordt aangemoedigd zodat die gebouwen zelf milieuvriendelijke energie produceren dankzij het gebruik van hernieuwbare energiebronnen;

— mobilisant la société civile pour souscrire aux différentes activités du type durable tout en changeant les comportements au niveau de la consommation énergétique;

demande

- que les villes et les agglomérations satisfassent à leurs besoins en infrastructure sans nuire à l’environnement tout en ne réduisant pas les espaces verts et en améliorant la qualité de vie;
- que soit préconisé l’appel à des technologies éco-efficaces voire les meilleures techniques d’isolation des bâtiments;
- que soit encouragé le développement durable des transports en commun voire l’augmentation de la mobilité douce;
- que l’urbanisation et l’architecture tiennent compte des éléments-clés de l’aménagement du territoire;
- que soient privilégiées des solutions à haute efficacité énergétique e.a. la cogénération, des réseaux de chauffages urbains intégrés, des réseaux intelligents de distribution des services;
- que soit encouragé le transfert des connaissances entre les acteurs locaux et régionaux;
- que soient développées des actions appropriées en vue d’améliorer la situation énergétique et réduisant les émissions des GES par une construction durable dans les zones urbaines;
- que soit soutenu l’accroissement de la qualité du logement urbain;
- que soient développées des constructions de type “énergie +” devenant même des producteurs d’énergie propre en utilisant les sources d’énergies renouvelables;

- dat de beleidsmensen een efficiënter en duurzamer gebruik van de natuurlijke rijkdommen, in het bijzonder de grond, aanmoedigen;

- dat de Europese richtlijnen die uit de duurzame ontwikkeling voortvloeien, worden toegepast in alle lidstaten om meer bepaald het verbruik van natuurlijke hulpbronnen te reduceren door de producten op een ecologische wijze te ontwerpen en de gevolgen voor de biodiversiteit zo veel mogelijk te beperken, en dat aan de hand van een geïntegreerd beleid dat tot een koolstofarme maatschappij moet leiden.

- que les responsables politiques encouragent une utilisation plus efficace et durable des ressources naturelles à savoir le sol;

- que les directives européennes résultant du développement durable soient appliquées dans tous les États membres notamment en vue de réduire la consommation des ressources naturelles par l'éco-conception des produits et de limiter au maximum nos effets sur la biodiversité et ceci selon une politique intégrée visant à instaurer une société "*low carbone*".